

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-412/13. sz., Chin Haur Indonesia, PT kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2015. március 19-én hozott ítéletét, melyet a Bizottsággal 2015. március 23-án közöltek, utasítsa el az elsőfokú eljárásban előterjesztett keresetet, és a felperest kötelezze a költségek viselésére;

vagy másodlagosan:

- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újbóli mérlegelés céljából; az elsőfokú és a fellebbezési eljárás költségeivel kapcsolatban pedig jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság fellebbezése a Törvényszék T-412/13. sz. ügyben 2015. március 19-én hozott ítéletét érinti. Ebben az ítéletben a Törvényszék megsemmisítette a 990/2011/EU végrehajtási rendelettel a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámnak az Indonéziában, Malajziában, Srí Lankán és Tunéziában feladott, akár Indonéziából, Malajziából, Srí Lankáról és Tunéziából származóként, akár nem ilyenként bejelentett kerékpárok behozatalára történő kiterjesztéséről szóló, 2013. május 29-i 501/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet ⁽¹⁾ 1. cikkének (1) és (3) bekezdését a Chin Haur Indonesia, PT-t érintő részében.

A Bizottság a fellebbezésének alátámasztása érdekében három jogalapra hivatkozik.

Először is a Bizottság azzal érvel, hogy a Törvényszék jogszerűen nem vonhatta le azt a következtetést, hogy a Tanács megsértette a dömpingellenes alaprendelet ⁽²⁾ 13. cikkének (1) bekezdését, mivel ez a megállapítás a vitatott rendelet releváns preambulumbekkezdésének, és a dömpingellenes alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésének a téves értelmezésén alapszik. Másodszor a Bizottság azzal érvel, hogy a Törvényszék elégtelen és ellentmondásos indokolást adott a megállapítására vonatkozóan, ami sérti az Európai Unió Bírósága alapokmányának 36. cikkét. Harmadszor a Bizottság úgy véli, hogy a Törvényszék megsértette a Bizottságnak a Bíróság alapokmányának 40. cikkében biztosított eljárási jogait.

⁽¹⁾ HL L 153., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o., helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.)

A Törvényszék (hetedik tanács) T-413/13. sz., City Cycle Industries kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2015. március 19-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. május 29-én benyújtott fellebbezés

(C-254/15. P. sz. ügy)

(2015/C 254/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: J.-F. Brakeland, M. França meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: City Cycle Industries, az Európai Unió Tanácsa, Maxcom Ltd

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-413/13. sz., City Cycle Industries kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2015. március 19-én hozott ítéletét, melyet a Bizottsággal 2015. március 23-án közöltek, utasítsa el az elsőfokú eljárásban előterjesztett keresetet, és a felperest kötelezze a költségek viselésére;

vagy másodlagosan:

- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újbóli mérlegelés céljából; az elsőfokú és a fellebbezési eljárás költségeivel kapcsolatban pedig jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság fellebbezése a Törvényszék T-413/13. sz. ügyben 2015. március 19-én hozott ítéletét érinti. Ebben az ítéletben a Törvényszék megsemmisítette a 990/2011/EU végrehajtási rendelettel a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámnak az Indonéziában, Malajziában, Srí Lankán és Tunéziában feladott, akár Indonéziából, Malajziából, Srí Lankáról és Tunéziából származóként, akár nem ilyenként bejelentett kerékpárok behozatalára történő kiterjesztéséről szóló, 2013. május 29-i 501/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet⁽¹⁾ 1. cikkének (1) és (3) bekezdését a City Cycle Industries -t érintő részében.

A Bizottság a fellebbezésének alátámasztása érdekében négy jogalapra hivatkozik. Először is a Bizottság azzal érvel, hogy a Törvényszék elmulasztotta annak a hivatalból történő vizsgálatát, hogy a megsemmisítés iránti kereset az EUMSZ 263. cikk (4) bekezdése szerint elfogadható-e. Másodszor a Bizottság álláspontja szerint a Törvényszék jogszerűen nem vonhatta le azt a következtetést, hogy a Tanács megsértette a dömpingellenes alaprendelet⁽²⁾ 13. cikkének (1) bekezdését, mivel ez a megállapítás a vitatott rendelet releváns preambulumbekkezdésének, és a dömpingellenes alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésének a téves értelmezésén alapszik. Harmadszor a Bizottság azzal érvel, hogy a Törvényszék elégtelen indokolást adott a megállapítására vonatkozóan, ami sérti az Európai Unió Bírósága alapokmányának 36. cikkét. Negyedszer a Bizottság úgy véli, hogy a Törvényszék megsértette a Bizottságnak a Bíróság alapokmányának 40. cikkében biztosított eljárási jogait.

⁽¹⁾ HL L 153., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o., helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.)

A Törvényszék (hetedik tanács) T-412/13. sz., Chin Haur Indonesia, PT kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2015. március 19-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2015. június 1-én benyújtott fellebbezés

(C-259/15 P. sz. ügy)

(2015/C 254/16)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Boelaert meghatalmazott, R. Bierwagen, C. Hipp Rechtsanwältin)

A többi fél az eljárásban: Chin Haur Indonesia, PT, Európai Bizottság, Maxcom Ltd

A fellebbező kérelmei

A Tanács azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-412/13. sz., Chin Haur, PT kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2015. március 19-én hozott ítéletét, melyet a Tanáccsal 2015. március 23-án közöltek;